

## ■ CONVIVENZA

# L'index da mirveglias

DA VIOLA PFEIFFER\*

En mia davosa columna hai jau raquintà co che mes tat blastemmava mingamai dals automobilists «esters», pia da quels che n'avevan betg il cletg dad avoir in numer d'auto grischun. Igl è dentant uschia che betg mo quests esters stevan sut suspect general.

Ina giada che nus essan charrads atras il vitg n'ha mes tat betg enconuschì in auto ch'è vegnì encunter a nus. In auto grischun bainchapi! «Tgi pomai è quai?», ha el dumandà mia tatta, ma lezza n'ha era betg enconuschì l'auto. «Viola, guarda dabot suenter quest numer en l'index davos mes sez.» Jau seseva entamez sin il banc davos e na chapiva betg il mund. «Sas, l'autoindex qua davos mai.»

Uss eri pia uschia che tat e tatta avevan en la tastga davos il sez dal tat in autoindex. In grond cudesch che veseva ora sco in cudesch da telefon. Ed en quel eran inditgads tut ils numer d'auto dal Grischun e lur possessurs. Ed ussa leva il tat ch'jau guardia suenter tgi che era gist vegnì encunter a nus.

È quai insumma legal?», hai jau dumandà. «Cler, quest cudesch pon ins simplamain cumprar tar il chantun.» Jau hai gì mes dubis ed hai manegià che quest index saja plitost pensà per cas ch'i dess ina giada ina fugia dal manischnunz u sch'i dess in accident u uschiglio in cas d'urgenza, e betg mo per cuntentar las atgnas mirveglias. Cun l'aut standard moral ch'jau aveva da lez temp hai jau pia dà enavos: «Jau na guard betg suenter quai per tai. Quai na fan ins betg.» «Lura dà pia l'in-



dex a tia tatta», è stada la risposta pragmatica. Mia tatta ha lura guardà suenter il numer. Jau na sai betg pli tgi che l'automobilist era, probablmain nagin che na fiss stà interessant, ma jau ma regord anc exact e bain da mes problem moral cun quest index.

Per l'ina na ma levi betg ir en il chau pertge che tat e tatta stuevan uss exnum savair tgi che charrescha qua tras il vitg. Sco sch'i fiss uschè incredibel ch'insatgi che n'è betg da qua vegn si Andiastr. Insatgi ch'è si Andiastr e che n'è betg da qua? Quel na po betg esser schuber. I dat in suspect general che vala per tut quels ch'ins n'enconuscha betg – pia per tuts uschenumnads «esters» – numer grischun vi u nà.

Per l'autra m'eri – ed èsi anc adina – fitg suspect ch'ins po simplamain guardar suenter il numer d'auto da mintgin en in cudesch ch'ins po cumprar. Lura vegn ins adina admonì da betg publitgar mintga detagl persunal en l'internet, ed igl ha num che la gliued saja ozendi bler memia indifferenta cun las datas e ch'i saja uschè nausch ch'ins possa guardar suenter chaussas da mintgin en l'internet. Ma igl è para en urden d'edir in cudesch cun tut ils numer d'auto uschia ch'ins po simplamain guar-

dar suenter tge persuna che viagia uss tras il vitg?

Tge, sche questa persuna ha ussa gist visità sia affera d'amur che nagin n'astgass savair? U sch'ella ha vulì cumprar qua in regal secret u sch'ella ha forsa mancà aposta a la lavur? Ubain uschiglio insatge? Quai è bain chaussa privata e na va tiers a nagin nagut. Ma igl è in fatg che gist talas chaussas interesschan ed interessavan gia adina nunditg la gliued.

Tut quai ma mussa duas chaussas. Enconuschientscha nr. 1: La «generaziun offline» n'era ed è era betg meglra puncto dretgs da la personalitad che nus ozendi. Enconuschientscha nr. 2: Quant leda che jau sun da viver en la citad da Turitg nua ch'ils vischins na guardan betg gist suenter mes numer d'auto sche jau vom tras il quartier. Els fan sin il pli in post sin Facebook.

\* Viola Pfeiffer studegia germanistica, istorgia e rumantsch a l'Università da Turitg. Mintgatant lavura ella per la «Südostschweiz», mingatant per il «teletext» e mingatant sco scolasta, ma bunamain adina scriva ella.

## Vocabulari

mirveglias – Neugier  
blastemmar – schimpfen, fluchen  
sut suspect general – unter Generalverdacht  
bainchapi! – wohlgemerkt!  
dabot – schnell  
inditgà – aufgeführt  
dubi – Zweifel  
fugia dal manischnunz – Fahrerflucht  
cuntentar – befriedigen  
schuber – sauber  
uschenumnà – sogenannt  
admonir – ermahnen  
indifferent – nachlässig  
edir – herausgeben  
viagià – reisen  
affera d'amur – Liebesaffäre  
regal – Geschenk  
dretgs da la personalitad – Persönlichkeitsrechte

Unterstützt von der  
Lia Rumantscha



Lia Rumantscha